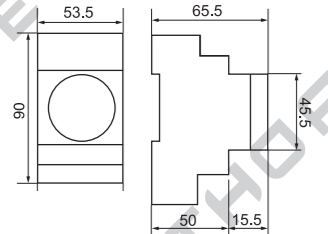


## EN ANALOGUE TIME SWITCH

The product automatically turns on and off a variety of electrical equipment according to the time set by the user. Controllable equipment can be lights, light boxes, neon signs, production equipment, agriculture, aquaculture, and warehouse exhaust system that automatically preheat optimal control products, such as radio and television equipment.

### Description

- 24-Hour analogue time
- 1 Channel
- Daily Program
- With a power reserve (exchangeable NIMH rechargeable battery)
- 96 Switching segments
- Quartz controlled
- Shortest switching time: 15 minutes
- Quick connection



### Technical data

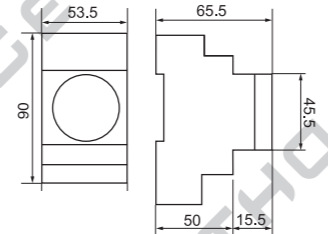
Operating voltage AC	110/230V 50-60Hz
Power consumption	2.5VA
Contact capacity	AC 220V 16A
Contact resistance	≤ 50MΩ
Insulation resistance	≥ 100MΩ
Operating temperature	-10°C ~+55°C
Accuracy	≤ 2S/day 25°C
Contract capacity	Lamp Load : 1000W Resistive Load : 16A/250VAC (cosΦ=1) Inductive Load : 3A/250VAC (cosΦ=0.6)
Working reserve time	24 hours charged can lasts 150 hours
Full timing range	24h
Storage battery	150h
Minimum setting unit	15 Minuters
Setup times	15 Minuters/time 96 Time
Dimension	90x54 x65mm
Weight	152g
Installing mode	DIN rail mounting

## DE ANALOGE ZEITSCHALTUHR

Das Produkt schaltet automatisch eine Vielzahl von elektrischen Geräten gemäß der vom Benutzer eingestellten Zeit ein und aus. Steuerbare Geräte können Lichter, Leuchtkästen, Leuchtreklamen, Produktionsgeräte, Landwirtschafts-, Aquakultur- und Lagerabgassysteme sein, die optimal gesteuerte Produkte wie Radio- und Fernsehgeräte automatisch vorwärmen.

### Beschreibung

- 24-Stunden-Analogzeit
- 1 Kanal
- Tagesprogramm
- Mit Gangreserve (austauschbares NIMH wiederaufladbare Batterie)
- 96 Schaltsegmente
- Quarzgesteuert
- Kürzeste Schaltzeit: 15 Minuten
- Schnelle Verbindung



### Technische Daten

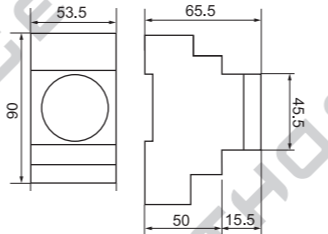
Betriebsspannung AC	110V/230V 50-60 Hz
Energieverbrauch	2,5 VA
Kontaktkapazität	Wechselstrom 220 V 16 A
Kontakt Widerstand	≤ 50 MΩ
Isolationswiderstand	≥ 100 MΩ
Betriebstemperatur	-10°C ~+55°C
Genauigkeit	≤ 2S/Tag 25°C
Vertragskapazität	Lampenlast: 1000 W Widerstandslast: 16 A/250 VAC (cosΦ=1) Induktive Last: 3A/250VAC (cosΦ=0,6)
Arbeitsreservezeit	24 Stunden aufgeladene Dose hält 150 Stunden
Voller Zeitbereich	24h
Steinbatterie	150h
Minimale Einstelleinheit	15 Minuten
Rüstzeiten	15 Minuten/Zeit 96 Zeit
Abmessungen	90 x 54 x 65 mm
Gewicht	152g
Installationsmodus	DIN-Schienenmontage

## PL ANALOGOWY PRZELĄCZNIK CZASOWY

Produkt automatycznie włącza i wyłącza różnorodne urządzenia elektryczne zgodnie z czasem ustawionym przez użytkownika. Sterowanymi urządzeniami mogą być światła, kasetony świetlne, neony, sprzęt produkcyjny, rolnictwo, akwakultura i układ wydechowy magazynu, który automatycznie podgrzewa optymalne produkty kontrolne, takie jak sprzęt radiowy i telewizyjny.

### Opis

- 24-godzinny czas analogowy
- 1 kanał
- Program dzienny
- Z rezerwą mocy (wymienialna bateria do ponownego naładowania)
- 96 segmentów przełączania
- Sterowanie kwarcowe
- Najkrótszy czas przełączania: 15 minut
- Szybkie połączenie



### Dane techniczne

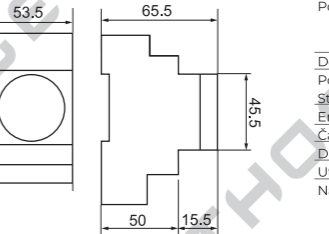
Napięcie robocze AC	110V/230V 50-60Hz
Pobór energii	2,5VA
Pojemność kontaktowa	AC 220V 16A
Rezystancja styku	≤ 50MΩ
Rezystancja izolacji	≥ 100MΩ
Temperatura robocza	-10°C ~+55°C
Dokładność	≤ 2 S/dzień 25°C
Pojemność kontraktowa	Obciążenie lampy: 1000W Obciążenie rezystancyjne: 16A/250VAC (cosΦ=1) Obciążenie indukcyjne: 3A/250VAC (cosΦ=0,6)
Czas pracy rezerwowy	Ładowanie przez 24 godziny może trwać 150 godzin
Pełny zakres czasowy	24h
Akumulator magazynowy	150 godz
Minimalna jednostka ustawienia	15 minut
Czasy konfiguracji	15 minut/czas 96 czas
Wymiar	90x54x65mm
Waga	152g
Tryb instalacji	Montaż na szynie DIN

## SI ANALOGNO ČASOVNO STIKALO

Izdelek samodejno vklopi in izklopi različne električne naprave glede na čas, ki ga nastavi uporabnik. Oprema, ki jo je mogoče nadzorovati, so lahko luči, svetlobne škatle, neonski napisi, oprema za proizvodnjo, kmetijstvo, ribogojstvo in skladiščni izpušni sistem, ki samodejno predgreje optimalne krmilne izdelke, kot sta radijska in televizijska oprema.

### Opis

- 24-urni analogni čas
- 1 kanal
- Dnevni program
- Z rezervno moči (zamenljiv NIMH polnilna baterija)
- 96 preklonnih segmentov
- Kvarčni nadzor
- Najkrajši preklonni čas: 15 minut
- Hitra povezava



### Tehnični podatki

Delovna napetost AC	110V/230V 50-60Hz
Poraba energije	2,5 VA
Kontaktna zmogljivost	AC 220V 16A
Kontaktni upor	≤ 50 MΩ
Invalcijska odpornost	≥ 100 MΩ
Delovna temperatura	-10°C ~+55°C
Natančnost	≤ 2S/dan 25°C
Pogodbeno zmogljivost	Obremenitev svetilke: 1000 W Uporovna obremenitev: 16A/250VAC (cosΦ=1) Induktivna obremenitev: 3A/250VAC (cosΦ=0,6)
Delovni rezervni čas	24-urno polnjenje lahko traja 150 ur
Polno časovno območje	24 ur
Stožna baterija	150 h
Enota minimalne nastavitve	15 minut
Časi nastavitve	15 minut/cas 96 čas
Dimenzija	90 x 54 x 65 mm
Utež	152 g
Način namestitve	Montaža na DIN letev

**THORCEON**  
TIMERS

ANALOGUE  
TIME SWITCH

**INSTRUCTION**

EN DE PL SI RU LV LT EE



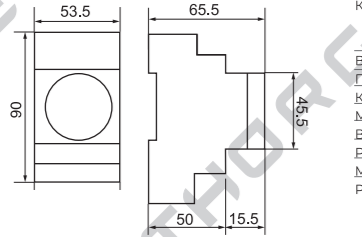
18004

## RU АНАЛОГОВЫЙ ТАЙМЕР

Изделие автоматически включает и выключает различное электрооборудование в соответствии с установленным пользователем временем. Управляемым оборудованием могут быть светильники, световые короба, неоновые вывески, производственное оборудование, сельское хозяйство, аквакультура и складская вытяжная система, которые автоматически предварительно нагревают продукты оптимального управления, такие как радио- и телевизионное оборудование.

### Описание

- 24-часовое аналоговое время
- 1 канал
- Ежедневная программа
- С запасом хода (сменный NIMH аккумулятор)
- 96 сегментов переключения
- Кварцевый контроль
- Кратчайшее время переключения: 15 минут
- Быстрое подключение



### Технические данные

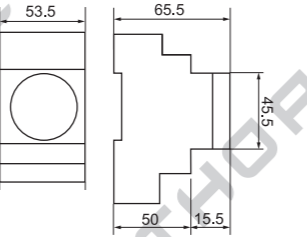
Рабочее напряжение переменного тока	110/230V 50-60 Гц
Потребляемая мощность	2,5 ВА
Контактная емкость	220 В переменного тока 16 А
Контактное сопротивление	≤ 50 МОм
Изнауляционное сопротивление	≥ 100 МОм
Рабочая Температура	-10°C ~+55°C
Точность	≤ 2S/день 25°C
Контрактная мощность	Ламповая нагрузка: 1000 Вт Резистивная нагрузка: 16 А/250 В переменного тока (cosΦ=1) Индуктивная нагрузка: 3 А/250 В переменного тока (cosΦ=0,6)
Время рабочего резерва	24-часовая зарядка может длиться 150 часов
Полный временной диапазон	24 часа
Каменная батарея	150ч
Минимальная единица настройки	15 минут
Время установки	15 минут/раз 96 раз
Размер	90x54x65мм
Масса	152 г
Режим установки	Монтаж на DIN-рейку

## LT ANALOGINIS LAIKO JUNGIKLIS

Gaminys automatiškai įjungia ir išjungia įvairių elektros įrangą pagal vartotojo nustatytą laiką. Valdoma įranga gali būti žibintai, šviesos dėžės, neoniniai iškabos, gamybos įranga, žemės ūkis, akvakultūra ir sandėlio išmetimo sistema, kuri automatiškai įkaitina optimalius valdymo produktus, pvz., radijo ir televizijos įrangą.

### Apibūdinimas

- 24 valandų analoginis laikas
- 1 kanalas
- Dienos programa
- Su galios rezervu (keičiamas NIMH pakraunama baterija)
- 96 Segmentų perjungimas
- Kvarcinis valdymas
- Trumpiausias perjungimo laikas: 15 minučių
- Greitas ryšys

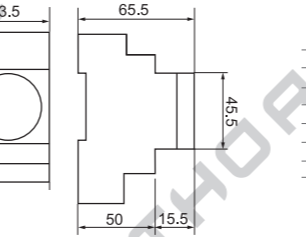


### Techniniai duomenys

Darbinė įtampa AC	110V/230V 50-60Hz
Energijos sąnaudos	2.5VA
Kontakto talpa	AC 220V 16A
Kontaktinis pasipriešinimas	≤ 50MΩ
Atsparumas išnauliacijai	≥ 100MΩ
Darbinė temperatūra	-10°C ~+55°C
Tikslumas	≤ 2S/dieną 25°C
Sutartinis pajėgumas	Lempas apkrova: 1000 W varžinė apkrova: 16A/250VAC (cosΦ=1) Indukcinė apkrova: 3A/250VAC (cosΦ=0,6)
Darbo rezervinis laikas	24 valandos įkrautos gali veikti 150 valandų
Visas laiko diapazonas	24h
Storage baterija	150h
Minimalus nustatymo vienetas	15 minučių
Sąrankos laikai	15 minučių/laikas 96 laikas
Matmenys	90x54x65mm
Svoris	152 g
Diegimo režimas	DIN bėgelio montavimas

### Apraksts

- 24 stundu analogais laikis
- 1 kanals
- Dienas programma
- Ar jaudas rezervi (maināms NIMH uzlādējams akumulators)
- 96 segmentu pārslēgšana
- Kvarca kontrolēts
- Īsākais pārslēgšanās laiks: 15 minūtes
- Ātrs savienojums



## LV ANALOGĀ LAIKA SLĒDZIS

Izstrādājums automātiski ieslēdz un izslēdz dažādas elektriskās iekārtas atbilstoši lietotāja iestatītajam laikam. Vadāmās iekārtas var būt gaismas, gaismas kastes, neona izkārtnes, ražošanas iekārtas, lauksaimniecība, akvakultūra un noliktavas izplūdes sistēma, kas automātiski uzsilda optimālos kontroles produktus, piemēram, radio un televizijas iekārtas.

### Tehniskie dati

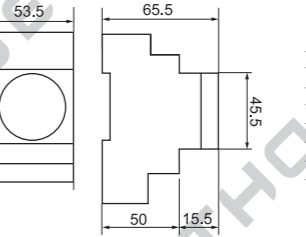
Darba spriegums AC	110V/230V 50-60Hz
Elektrības patēriņš	2.5VA
Kontakta jauda	AC 220V 16A
Kontakta pretestība	≤ 50MΩ
Inaulācijas pretestība	≥ 100MΩ
Darbibas temperatūra	-10°C ~+55°C
Precizitāte	≤ 2S/dienā 25°C
Līguma kapacitāte	Lampas slodze: 1000 W pretestības slodze: 16A/250VAC (cosΦ=1) Induktīvā slodze: 3A/250VAC (cosΦ=0,6)
Darba rezerves laiks	24 stundas uzlādēta balonina ilgst 150 stundas
Pilns laika diapazons	24h
Storage akumulators	150h
Mīnīmālā iestatišanas vienība	15 minūtes
Iestatišanas laiki	15 minūtes/laiks 96 laiks
Izmērs	90x54x65mm
Svars	152 g
Instalēšanas režīms	DIN slīdes montāža

## EN ANALOOGAJA LŪLĪTI

Toode lūlīt ab automaatselt sisse ja välja mitmesuguseid elektriseadmeid vastavalt kasutaja määratud ajale. Juhitavad seadmed võivad olla tuled, valguskastid, neoonsildid, tootmisseadmed, põllumajandus, vesiviljelus ja lae väljalaskesüsteem, mis soojendab automaatselt optimaalseid juhttooteid, nagu raadio- ja televisiooniseadmed.

### Kirjeldus

- 24-tunnine analoogaeg
- 1 kanal
- Päevaprogramm
- Jõureserviga (vahetatav NIMH laetav aku)
- 96 segmentide vahetamist
- Kvarts juhitud
- Lühim lülitusaeg: 15 minutit
- Kiire ühendus



### Tehnilised andmed

Tööpinge AC	110V/230V 50-60Hz
Energiatarve	2,5VA
Kontaktide võimsus	AC 220V 16A
Kontakti takistus	≤ 50MΩ
Inaulatsioonitakistus	≥ 100MΩ
Töötemperatuur	-10°C ~+55°C
Täpsus	≤ 2S/päevas 25°C
Lepingu suutlikkus	Lambi koormus: 1000 W takistuslik koormus: 16A/250VAC (cosΦ=1) Induktiivne koormus: 3A/250VAC (cosΦ=0,6)
Tööreservi aeg	24 tundi laaditud purk kestab 150 tundi
Täielik ajavahemik	24h
Storage aku	150h
Mīnīmāalne seadistusühik	15 minutit
Seadistamise ajad	15 minutit/aeg 96 aeg
Mõõtmed	90x54x65mm
Kaal	152 g
Instalimisrežiim	Kinnitus DIN-lülitule

## ANALOGUE TIME SWITCH

18004



Scan me

www.thorgeon.com/18004

Manufactured in PRC



www.thorgeon.com  
SIA "ATTA-T", Daugavgrīvas street 77  
Rīga, Latvia, LV-1007

